

BELGISCHE SENAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1959-1960

SESSION DE 1959-1960

VERGADERING VAN 8 JUNI 1960

SEANCE DU 8 JUIN 1960

Voorstel van wet tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

Proposition de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

DAMES EN HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Teneinde de democratisering van het hoger en universitair onderwijs te bevorderen is het nodig in de sector gezinsvergoedingen verdere financiële maatregelen te treffen die het mogelijk maken dat ook kinderen van loon- of weddetrekkenden dergelijke studiën voleindigen.

Van onmiddellijk belang is het verlenen van de gezinsvergoedingen tot aan het einde der studiën, ook na 21-jarige leeftijd van de student.

Rekening houdend met de financiële mogelijkheden van de sector gezinsvergoedingen en in afwachting dat er eventueel een algehele herziening van het stelsel der gezinsvergoedingen zou in toepassing gebracht worden, willen wij door het indienen van dit voorstel van wet, vanaf 1 september aanstaande de uitbetaling verzekeren der gezinsvergoedingen ten voordele van de loon- of weddetrekkenden wier kinderen na 21-jarige leeftijd verder studeren.

Zouden gerechtigd zijn, degenen wier netto belastbaar bedrijfsinkomsten van het vorige jaar geen aanleiding gaven tot het weigeren van een studiebeurs volgens de wet van 19 maart 1954 houdende instelling van een Nationaal studiefonds en dit ongeacht het feit dat er om de een of andere reden geen studiebeurs werd gevraagd of toegestaan.

A. SMET.

Afin de favoriser la démocratisation de l'enseignement supérieur et universitaire, il est nécessaire de prendre dans le secteur des allocations familiales de nouvelles mesures financières destinées à permettre aux enfants des travailleurs salariés ou appointés de mener à leur terme, eux aussi, des études de l'espèce.

Il est d'un intérêt immédiat de prolonger l'octroi des allocations familiales jusqu'à la fin des études, même au-delà du moment où l'étudiant atteint l'âge de 21 ans.

Compte tenu des possibilités financières du secteur des allocations familiales et en attendant la mise en œuvre éventuelle d'une refonte totale du régime correspondant, nous avons l'intention, en déposant la présente proposition de loi, d'assurer, à partir du 1^{er} septembre prochain, le paiement d'allocations familiales en faveur des travailleurs salariés ou appointés dont les enfants poursuivent leurs études après avoir atteint l'âge de 21 ans.

Les bénéficiaires seraient ceux dont le revenu professionnel net imposable de l'année précédente n'a pas motivé le refus d'une bourse d'études en vertu de la loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des Etudes, même si, pour l'une ou l'autre raison, aucune bourse d'études n'a été demandée ou accordée.

Voorstel van wet tot wijziging van de samenge-
ordende wetten betreffende de kinderbijslag
voor loonarbeiders.

Eerste Artikel.

Artikel 62, tweede lid, van de geordende wet-
ten betreffende de kinderbijslagen voor loontrek-
kenden, gewijzigd bij de wet van 2 mei 1958, wordt
vervangen door de volgende tekst : « voor de loon-
en weddetrekkenden wier netto-belastbare bedrijfs-
inkomsten van het vorig jaar geen aanleiding gaven
tot het weigeren van een studiebeurs volgens de
wet van 19 maart 1954 houdende instelling van
een Nationaal Studiefonds en dit onverschillig of
er om de een of andere reden geen studiebeurs
werd gevraagd of toegestaan ».

Art. 2.

Deze wet treedt in werking met ingang van
1 september 1960.

A. SMET.
E. DONSE.

Proposition de loi modifiant les lois coordonnées
relatives aux allocations familiales pour tra-
vailleurs salariés.

Article Premier.

L'alinéa 2 de l'article 62 des lois coordonnées
relatives aux allocations familiales pour travailleurs
salariés, modifié par la loi du 2 mai 1958, est rem-
placé par ce qui suit : « pour les travailleurs sala-
riés et appointés dont le revenu professionnel net
imposable de l'année précédente n'a pas motivé
le refus d'une bourse d'études en vertu de la loi
du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des
Etudes, même si, pour l'une ou l'autre raison,
aucune bourse d'études n'a été demandée ou accor-
dée ».

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} sep-
tembre 1960.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960

VERGADERING VAN 8 JUNI 1960

Voorstel van wet tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

ERRATUM.

Eerste Artikel.

Dit artikel te lezen als volgt :

« De leeftijdsgrens bepaald in artikel 62, tweede lid, van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wet van 2 mei 1958 en het K.B. van 13 juli 1959, wordt gebracht op « onbeperkt » voor de loon- en weddetrekkenden wier netto-belastbare bedrijfsinkomsten van het vorig jaar geen aanleiding gaven tot het weigeren van een studiebeurs volgens de beschikkingen van de wet van 19 maart 1954 houdende instelling van een nationaal studiefonds en dit onverschillig of er om een of andere reden geen studiebeurs werd gevraagd of toegestaan. »

R.A 5929**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1959-1960

SEANCE DU 8 JUIN 1960

Proposition de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

ERRATUM.

Article Premier.

Lire cet article comme suit :

« La limite d'âge fixée à l'article 62, alinéa 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifiées par la loi du 2 mai 1958 et par l'arrêté royal du 13 juillet 1959, sera supprimée pour les travailleurs salariés et appointés dont le revenu professionnel net imposable de l'année précédente n'a pas motivé le refus d'une bourse d'études en vertu des dispositions de la loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des Etudes, même si, pour l'une ou l'autre raison, aucune bourse d'études n'a été demandée ou accordée. »

R.A 5929